

# BEKO

# CLIMATISEUR

# BA110AC

## MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



# Portable air conditioner

## Instruction Manual



BA 110 AC

FR |

**beko**










# Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Beko. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et font l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. À cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec le manuel de l'utilisateur. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

## Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.		Attention ! Surfaces chaudes !
	Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.		Ne pas couvrir.
	Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.		Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement le manuel d'utilisation.
	Risque d'électrocution.		Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en suivant les instructions du manuel d'installation.
	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant a fui et est exposé à une source d'allumage externe, il y a un risque d'incendie.		



Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) en vigueur.



Ce produit ne contient pas de PCB.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>47</b>
<b>2</b>	<b>Avertissements (uniquement si vous utilisez le gaz réfrigérant R290)</b>	<b>54</b>
<b>3</b>	<b>Préparation</b>	<b>68</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b>	<b>70</b>
4.1	Choix du bon emplacement .....	70
4.2	Installation recommandée .....	70
4.3	Outils nécessaires .....	71
4.4	Accessoires .....	71
4.5	Kit d'installation pour baies-vitrées .....	72
<b>5</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>76</b>
5.1	Instructions d'utilisation .....	78
5.2	Autres fonctions .....	80
<b>6</b>	<b>Entretien</b>	<b>84</b>
6.1	Nettoyer le filtre à air .....	84
<b>7</b>	<b>Diagnostic des pannes</b>	<b>86</b>
<b>8</b>	<b>Notes relatives à la conception et à la conformité</b>	<b>87</b>
<b>9</b>	<b>Remarque sociale</b>	<b>88</b>
<b>10</b>	<b>Instructions d'installation</b>	<b>89</b>
10.1	Consignes de la F-Gaz .....	89
<b>11</b>	<b>Spécifications</b>	<b>90</b>

# 1 Consignes de sécurité

## Avertissement

Afin d'écarter tout risque de décès ou de blessure corporelle de l'utilisateur ou de toute autre personne, ou tout dommage matériel, suivez impérativement les instructions ci-après. Un fonctionnement erroné consécutif au non-respect des instructions peut causer la mort, des dommages ou des accidents.

- L'installation doit être effectuée en suivant les instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez que les accessoires, les pièces et les outils indiqués pour l'installation. L'utilisation de pièces non standards peut provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique, un incendie, une blessure ou un dommage matériel.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et à la tension appropriée. Le cordon d'alimentation possède une fiche à trois broches de mise à la terre pour protéger contre les électrocutions. Vous trouverez des informations sur la tension sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Votre appareil doit fonctionner en étant branché sur une prise correctement mise à la terre. Si la prise prévue n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un coupe-circuit (le fusible ou le coupe-circuit requis étant déterminé par le courant maximal autorisé sur l'appareil. Lequel courant est indiqué sur la plaque signalétique installée sur l'appareil), faites installer la prise adéquate par un électricien qualifié.

## 1 Consignes de sécurité

- Installez l'appareil sur une surface plane et robuste. Autrement, cela pourrait entraîner des dommages ou des vibrations excessives.
- L'appareil ne doit pas être obstrué pour assurer son fonctionnement correct et atténuer les risques pour la sécurité.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation, n'utilisez pas de rallonge.
- Ne partagez pas la prise électrique avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique inadéquate ou insuffisante peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide tel qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à des fuites de gaz combustibles, car cela pourrait causer un incendie.
- L'appareil dispose de roulettes pour faciliter son déplacement. Veillez à ne pas les utiliser sur une moquette épaisse ni à rouler sur des objets, car ceux-ci pourraient renverser l'appareil.
- Ne le faites pas fonctionner s'il est tombé ou a été endommagé.
- Dans le cas d'un appareil équipé d'un radiateur électrique, il faut maintenir une distance d'au moins 1 mètre avec les matériaux combustibles.
- Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides, ou bien pieds nus.

## 1 Consignes de sécurité

- Si le climatiseur a été renversé pendant le fonctionnement, arrêtez-le immédiatement et débranchez immédiatement la fiche de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'appareil afin de déceler tout défaut. Si vous soupçonnez que l'appareil est endommagé, contactez un technicien ou le SAV pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, il est préférable de couper l'alimentation électrique afin d'éviter que la foudre n'endommage la machine.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé contre l'humidité, par ex., la condensation, les éclaboussures, etc. Ne placez pas ou ne rangez pas votre climatiseur dans un endroit où il pourrait être bousculé ou tomber dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez-le immédiatement si cela se produit.
- Tous les câblages doivent être strictement effectués conformément au schéma de câblage situé à l'intérieur de l'appareil.
- La carte de circuit imprimé (PCB) est protégée contre les surintensités par un fusible. Les caractéristiques du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimé, telles que : T 3,15 A/250 V, etc.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans s'ils sont surveillés ou ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et des risques existants. Le nettoyage et l'entretien qui incombent à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient surveillés. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la

## 1 Consignes de sécurité

portée des enfants âgés de moins de 8 ans. (valable pour les pays européens)

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si ces dernières ne sont pas surveillées ou n'ont pas été informées quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de la sécurité. (valable pour les autres pays sauf les pays européens)
- Il faut surveiller les enfants afin que ces derniers ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés en permanence.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- N'enlevez aucun des recouvrements fixés. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous un tapis, un chemin de table ou un article semblable. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous des meubles ou d'autres produits d'électroménagers. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans une zone de passage ou à un endroit où quelqu'un risquerait de marcher dessus.



## 1 Consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon, une fiche, un fusible électrique ou un disjoncteur endommagé. Jetez-le ou renvoyez-le à un centre d'entretien agréé pour examen et/ou réparation.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce climatiseur mobile avec un appareil de contrôle vitesse fixe.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Chargez un technicien du SAV agréé de la maintenance ou de la réparation du présent climatiseur.
- Chargez un installateur agréé d'installer le présent climatiseur.
- Ne recouvrez et ne bloquez jamais les grilles d'évacuation.
- N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui décrit dans cette notice d'utilisation.
- Avant le nettoyage, éteignez et débranchez l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation si l'appareil émet des sons étranges ou dégage une odeur ou de la fumée.
- N'appuyez sur les touches du panneau de commande avec rien d'autre que les doigts.
- N'enlevez aucun des recouvrements fixés. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé.
- Ne le faites pas fonctionner ou ne l'arrêtez pas en insérant ou en débranchant le cordon d'alimentation.

## 1 Consignes de sécurité

- N'utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer et ne les laissez jamais pénétrer dans l'appareil. N'utilisez pas l'installation en présence de liquides ou de vapeurs combustibles telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- Transportez le climatiseur constamment en position droite et placez-le, pendant son fonctionnement, sur un sol stable.
- Recherchez toujours une personne qualifiée pour réaliser des réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, évitez de le réparer. Remplacez-le par un nouveau cordon fourni par le fabricant.
- Tenez la fiche par sa tête lorsque vous la retirez.
- Éteignez le produit en cas de non-utilisation.
- Avertissement : n'utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil autre que ceux recommandés par le fabricant. L'appareil doit être conservé dans une pièce sans sources d'allumage en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz ou radiateur électrique en fonctionnement.) Ne pas percer ni brûler. Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- L'appareil indiquera l'isolement d'un disjoncteur différentiel à courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et n'est pas destiné aux utilisations suivantes :

## **1** Consignes de sécurité

---

- coin cuisine dédié aux employés dans une boutique, un bureau et tout autre environnement de travail ;
- fermes ;
- hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type bed-and-breakfast ;

- N'utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil autre que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz ou un appareil de chauffage électrique).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Les appareils BA 109 C / BA 110 AC doivent être installés, utilisés et entreposés dans une pièce dont la surface est supérieure à 10 m<sup>2</sup>.
- Les appareils BA 112 C / BA 112 H / BA 212 C / BA 212 H, doivent être installés, utilisés et entreposés dans une pièce dont la surface est supérieure à 12 m<sup>2</sup>.
- Vous devez respecter les réglementations nationales relatives au gaz.
- Gardez les orifices de ventilation exemptes de toute obstruction.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Avertissement : l'appareil doit être entreposé dans une pièce bien aérée dont la superficie correspond à celle spécifiée pour son fonctionnement.
- Toute personne qui travaille sur un circuit de refroidissement ou l'ouvre doit être titulaire d'un certificat valable et en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation agréée par l'industrie, attestant de sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute

sécurité, conformément à une norme d'évaluation reconnue par l'industrie.

- L'entretien doit être effectué selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et la réparation nécessitant l'assistance d'autres techniciens qualifiés doivent être réalisées sous la supervision de la personne compétente en utilisation de réfrigérants inflammables.
1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables  
Se reporter à la réglementation en matière de transport.
  2. Marquage de l'équipement avec des panneaux  
Se reporter à la réglementation locale.
  3. Mise au rebut d'un équipement utilisant des réfrigérants inflammables  
Se reporter à la réglementation nationale.
  4. Entreposage d'équipements/appareils  
L'entreposage d'équipements doit être conforme aux indications du constructeur.
  5. Entreposage d'équipements emballés (non vendus)  
Une protection de l'emballage d'entreposage doit être réalisée de façon à ce que des dommages mécaniques à l'équipement situé à l'intérieur de l'emballage ne causent pas une fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre de pièces maximum de l'équipement autorisé à être entreposé ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

## 6. Informations sur l'entretien

### 1) Vérifications dans la zone

Avant de commencer un travail sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il faut faire des vérifications de sécurité afin de s'assurer que le risque d'allumage est réduit au minimum. Pour une réparation du système de gaz réfrigérant, il faut prendre les précautions suivantes avant de procéder à un travail sur le système.

### 2) Procédure de travail

Les travaux doivent être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée afin de réduire au minimum le risque que des gaz ou des vapeurs inflammables soient encore présents pendant que le travail est effectué.

### 3) Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent avoir reçu des instructions sur la nature du travail réalisé. Évitez de travailler dans des espaces confinés. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Vérifiez que les conditions à l'intérieur de cette zone ont été sécurisées par contrôle de matériaux inflammables.

### 4) Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin que le technicien soit assuré d'être conscient d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que le matériel utilisé pour détecter les fuites convient à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanchéifié de façon adéquate ou intrinsèquement sûr.

### 5) Présence d'un extincteur d'incendie

Si un travail à chaud est mené sur l'équipement de réfrigération ou des pièces associées, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à portée de main. Vous devez avoir un extincteur à poudre ou à CO<sub>2</sub> adjacent à la zone de chargement.

### 6) Pas de sources d'allumage

Personne n'effectuant un travail lié à un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'allumage de façon à ce que cela puisse provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'allumage possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent rester à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et de mise au rebut, durant lesquels un gaz réfrigérant inflammable peut potentiellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début du travail, la zone autour de l'équipement doit être étudiée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger inflammable ni de risque d'allumage. Des pancartes « Interdiction de fumer » doivent être installées.

### 7) Zone aérée

Vérifiez que la zone est en plein air ou aérée correctement avant d'ouvrir le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un certain niveau d'aération doit se poursuivre pendant la réalisation du travail. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de façon externe

dans l'atmosphère.

### 8) Vérifications sur l'équipement de réfrigération

Si des composants électriques sont en cours de changement, ils doivent convenir à cet usage et à la bonne spécification. Les instructions de maintenance et d'entretien du fabricant doivent toujours être suivies. En cas de doute, adressez-vous au service technique du fabricant. Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille de charge dépend de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées ;
- La machinerie et les sorties de ventilation fonctionnent de façon adéquate et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, il faut vérifier s'il y a du réfrigérant dans les circuits secondaires ; le marquage sur l'équipement est toujours visible et lisible. Corrigez le marquage et les panneaux illisibles ;
- Le tuyau de réfrigération ou les composants du système sont installés dans une position où ils sont susceptibles d'être exposés à des substances pouvant corroder les composants qui contiennent du gaz réfrigérant, sauf si les composants sont constitués de matériaux résistants à la corrosion ou correctement protégés contre la corrosion.

### 9) Vérifications sur les dispositifs électriques

Les réparations et la maintenance des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité initiales et des procédures d'inspection des composants. S'il y a une défaillance



pouvant compromettre la sécurité, alors aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant que ce problème n'est pas résolu de façon satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé dans l'immédiat mais qu'il faut continuer les opérations, une solution adaptée sera utilisée provisoirement.

Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement de façon à ce que toutes les parties soient informées.

Initialement, il faut vérifier pour des raisons de sécurité :

- que les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre afin d'éviter la possibilité d'étincelles
- qu'aucun composant ou câble électriques sous tension ne sont exposés pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
- qu'il n'y a pas de continuité de la liaison à la terre.

## 7. Réparations sur les composants hermétiques

1) Lors des réparations de composants hermétiques, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel les techniciens travaillent avant le démontage de couvercles hermétiques, etc. Étant donné qu'il faut absolument avoir une alimentation électrique sur l'équipement durant l'entretien, une forme opérationnelle permanente de détection de fuite doit être située au point le plus critique pour signaler une situation potentiellement dangereuse.

2) Soyez particulièrement attentif à ce qui suit pour s'assurer qu'un travail sur des composants électriques n'altérerait pas le boîtier d'une façon qui affecterait le niveau de protection.

Cela doit inclure des dommages aux câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes qui ne sont pas faites selon la spécification d'origine, des dommages aux joints, une fixation incorrecte, etc.

Vérifiez que cet appareillage est monté fermement.

Vérifiez que les joints ou les matériaux isolants ne se sont pas dégradés à un tel point qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

### Remarque :



L'utilisation de produit d'étanchéité en silicone peut inhiber l'efficacité de certains types de matériel de détection des fuites. Les composants intrinsèquement sûrs n'ont pas besoin d'être isolés avant que quelqu'un travaille dessus.

## 8. Réparation des composants de sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitives permanentes au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension permise et l'intensité permise pour l'équipement en utilisation.

Les composants intrinsèquement sûrs sont les seuls types sur lesquels quelqu'un peut travailler quand ils sont sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareillage d'essai doit avoir les bonnes caractéristiques nominales. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'allumage du réfrigérant dans

l'atmosphère à partir d'une fuite.

## 9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas sujet à l'usure, la corrosion, une pression excessive, des vibrations, des bords coupants ou d'autres intempéries. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations constantes de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

## 10. Détection de réfrigérants inflammables

Sous aucun prétexte, des sources d'allumage potentielles ne doivent être utilisées dans la recherche ou pour la détection de fuites de réfrigérant. N'utilisez pas une lampe haloïde (ou un autre détecteur utilisant une flamme nue).

## 11. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont jugées acceptables pour des systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des dispositifs électroniques de détection de fuite seront utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, toutefois la sensibilité de l'appareil pourrait ne pas être adaptée, ou il faudrait éventuellement réétalonner l'appareil. (L'équipement de détection sera étalonné dans une zone exempte de gaz réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au type de réfrigérant utilisé. Le matériel de détection de fuite doit être réglé à un pourcentage du LFL du réfrigérant et doit être étalonné selon le réfrigérant employé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé. Des liquides de détection de fuite conviennent à une utilisation

avec la plupart des réfrigérants, mais il faut éviter d'utiliser de détergents contenant du chlorure, car le chlorure peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. En cas de suspicion de fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant est décelée et nécessite un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré hors du système, ou isolé (par des vannes d'arrêt) dans une partie du système loin de la fuite. De l'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être utilisé pour purger le système avant et pendant le procédé de brasage.

## 12. Enlèvement et évacuation

Lorsque vous ouvrez le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations - ou pour toute autre raison - les procédures conventionnelles doivent être appliquées. Il est néanmoins important de suivre les bonnes pratiques étant donné que l'inflammabilité est à prendre en compte. Observez la procédure suivante :

- enlever le gaz réfrigérant ;
- purger le circuit avec du gaz inerte ;
- évacuer ;
- purger à nouveau avec du gaz inerte ;
- ouvrir le circuit par coupe ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être recouverte dans les bonnes bouteilles de récupération. Le système doit être rincé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'unité sûre. Ce procédé devra peut-être être répété plusieurs fois. N'utilisez pas d'oxygène ni d'air

comprimé pour cette tâche.

Le rinçage doit être accompli en rompant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant de remplir jusqu'à atteindre la pression opérationnelle, puis en éventant à l'atmosphère, et enfin en créant un vide. Ce procédé doit être répété jusqu'à ce qu'il ne reste plus de réfrigérant dans le système. Quand la charge finale d'azote exempt d'oxygène est utilisée, le système doit être aéré à la pression atmosphérique pour permettre la réalisation du travail. Cette opération est absolument vitale s'il faut effectuer des opérations de brasage de la tuyauterie. Vérifiez que la sortie pour la pompe à vide n'est pas fermée pour aucune source d'allumage et vérifiez si une ventilation est disponible.

### 13. Procédure de chargement

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies : Vérifiez que la contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation d'équipement de chargement. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible afin de réduire au minimum la quantité de réfrigérant qu'elles contiennent.

Les bouteilles doivent rester debout.

Vérifiez que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.

Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est pas déjà fait).

Soyez extrêmement prudent pour que le système de réfrigération ne déborde pas. Avant de recharger le système, testez sa pression avec de l'azote exempt d'oxygène. Faites un essai d'étanchéité sur le système à la fin du chargement et avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

#### 14. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit complètement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé et de bonne pratique de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant de réaliser l'opération, un échantillon d'huile et de réfrigérant sera prélevé lorsqu'une analyse est requise avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel qu'une alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

a. Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b. Isolez le système électriquement

c. Avant d'entreprendre la procédure, vérifiez que :

Un matériel de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ;

Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; une personne compétente supervise à tout moment le processus de récupération.

Le matériel de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d. Videz le réfrigérant du système par pompage, si possible.

- e. Si une aspiration n'est pas possible, faites un collecteur afin de pouvoir enlever le réfrigérant de diverses pièces du système.
- f. Vérifiez que la bouteille se situe sur la balance avant de commencer la récupération.
- g. Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
- h. Ne remplissez pas excessivement les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de chargement de liquide).
- i. Ne dépassez pas la pression opérationnelle maximale de la bouteille, même temporairement.
- j. Une fois que les bouteilles sont remplies correctement et que le procédé est terminé, vérifiez que les bouteilles et l'équipement sont enlevés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement sur l'équipement sont fermées.
- k. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, à moins qu'il n'ait été nettoyé et inspecté.

## 15. Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté en énonçant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Vérifiez qu'il y a des étiquettes sur l'équipement qui énoncent que l'équipement contient un réfrigérant inflammable.

## 16. Récupération

En enlevant le réfrigérant d'un système, soit pour l'entretien soit pour la mise hors service, il est recommandé et de bonne pratique

que tous les réfrigérants soient enlevés en toute sécurité. En transférant du réfrigérant dans des bouteilles, vérifiez que seules des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont employées.

Vérifiez que le bon nombre de bouteilles pour contenir la charge totale du système sont disponibles. Toutes les bouteilles à utiliser sont conçues pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération de réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec un clapet de décharge et des vannes d'isolement associées en bon état de marche.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant une opération de récupération.

Le matériel de récupération doit être en bon état de marche avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement qui est à portée de main et doit convenir à la récupération de réfrigérants inflammables. De plus, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de marche. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est dans un état de marche satisfaisant, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont étanchéifiés afin de prévenir l'allumage en cas de libération du réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute.

Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur de réfrigérant dans la bonne bouteille de récupération, et le bordereau



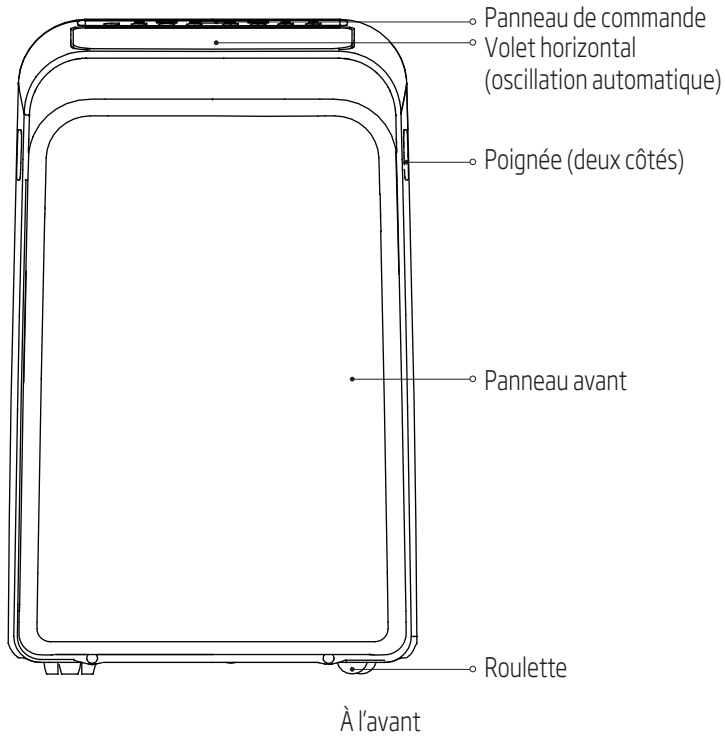
de transfert des déchets approprié arrangé. Ne mélangez pas des réfrigérants dans des unités de récupération et surtout pas dans des bouteilles. Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être enlevés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour être certain qu'un réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le procédé d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique pour le compresseur doit être employé pour accélérer le procédé. Quand de l'huile est drainée hors d'un système, cela doit être réalisé en toute sécurité.

### Remarque sur les gaz fluorés

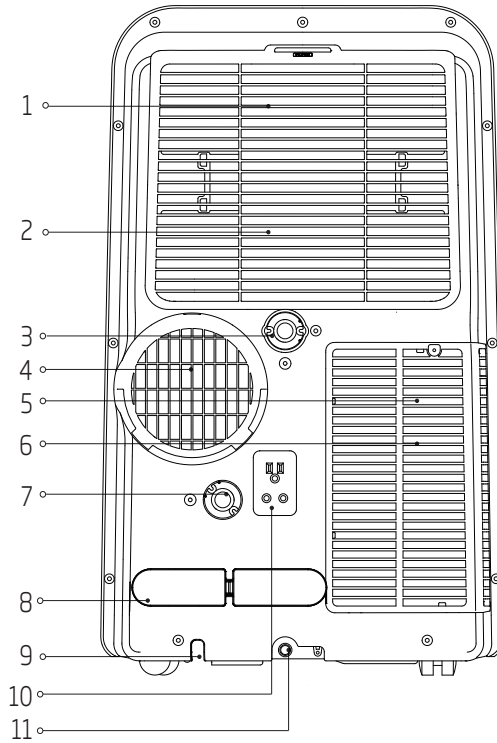


- Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un dispositif hermétiquement scellé. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO<sub>2</sub> en tonnes de gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez vous reporter à l'étiquette appropriée se trouvant sur l'appareil.
- L'installation, le service, l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.
- La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien qualifié.

### 3 Préparation



## 3 Préparation

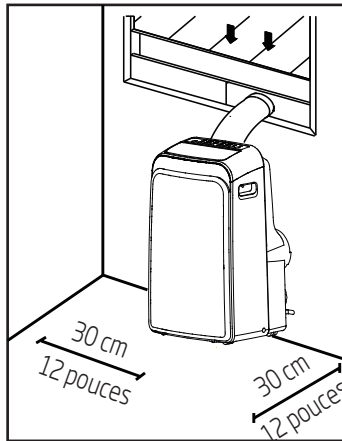


- |  |   |
|--|---|
| 1. Filtre à air supérieur (situé derrière la grille) | 7. Sortie de vidange (uniquement pour le mode de chauffage par pompe) |
| 2. Entrée d'air supérieure                           | 8. Range cordon d'alimentation  |
| 3. Sortie de vidange                                 | 9. Orifice de sortie du cordon d'alimentation                         |
| 4. Sortie d'air                                      | 10. Prise d'alimentation électrique                                   |
| 5. filtre à air inférieur                            | 11. Sortie de vidange du bac inférieur                                |
| 6. Entrée d'air inférieure                           |   |

À l'arrière

## 4 Installation

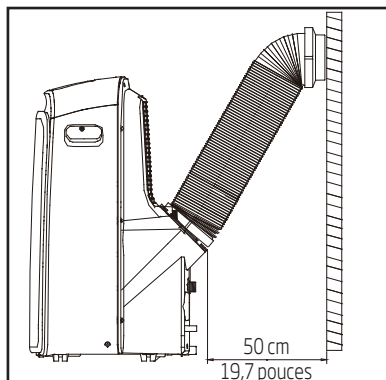
### 4.1 Choix du bon emplacement



L'emplacement de votre installation doit répondre aux exigences suivantes :

- veillez à installer votre appareil sur une surface plane afin de minimiser le bruit et les vibrations.
- Il doit être installé à proximité d'une prise mise à la terre et le drain du bac de récupération (situé à l'arrière de l'appareil) doit être accessible.
- Il doit être situé à au moins 30 cm (12 pouces) du mur le plus proche pour assurer une climatisation adéquate.
- Ne couvrez pas les entrées, les sorties ou le récepteur du signal de télécommande de l'appareil, car cela pourrait l'endommager.

### 4.2 Installation recommandée



## 4 Installation

### Remarque :

Toutes les illustrations présentes dans ce manuel sont données uniquement à titre d'exemple. Il est possible que votre appareil soit légèrement différent.

La forme actuelle prévaut.



L'appareil peut être commandé à l'aide du tableau de commande situé sur l'appareil ou avec la télécommande. Ce manuel ne contient pas les consignes d'utilisation de la télécommande. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel « Instructions relatives à la télécommande » fourni avec cet appareil.








Lorsqu'il existe une grande différence entre le « Mode d'emploi » et « l'illustration de la télécommande » au sujet de la description de la fonction, la description du « Mode d'emploi » prévaut.

### 4.3 Outils nécessaires



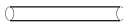




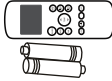
- Un tournevis moyen, un ruban à mesurer ou une règle, un couteau ou des ciseaux, une scie (facultatif, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre en présence de fenêtres étroites)

### 4.4 Accessoires

Vérifiez les dimensions de votre baie-vitrée et installez le kit coulissant.

Pièces	Description	Quantité
	Adaptateur côté appareil	1 pièce
	Tuyau d'évacuation	1 pièce
	Adaptateur pour kit coulissant de fenêtre	1 pièce
	Adaptateur A pour dispositif mural d'évacuation (uniquement pour une installation murale)	1 pièce
	Adaptateur d'évacuation mural B (avec capuchon) (uniquement pour une installation murale)	1 pièce
	Vis et ancrage (uniquement pour une installation murale)	4 ensemble
	Kit coulissant pour fenêtre A	1 pièce
	Kit coulissant pour fenêtre B	1 pièce
	Enrouleur du cordon d'alimentation	1 pièce

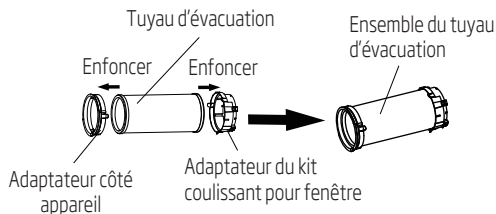
## 4 Installation

Pièces	Description	Quantité
	Boulon	1 pièce
	Support de sécurité et vis	1 ensemble
	Tuyau de drainage	1 pièce
	Adaptateur de tuyau de vidange (uniquement pour le modèle à pompe à chaleur)	1 pièce
	Joint en mousse A (adhésif)	2 pièce
	Joint en mousse B (adhésif)	2 pièce
	Joint en mousse C (non adhésif)	1 pièce
	Télécommande et piles	1 ensemble

### 4.5 Kit d'installation pour baies-vitrées

Première étape : Préparation du tuyau d'évacuation

Enfoncez le tuyau d'évacuation dans l'adaptateur du kit coulissant pour fenêtre et fixez-le à l'aide des boucles élastiques des adaptateurs.

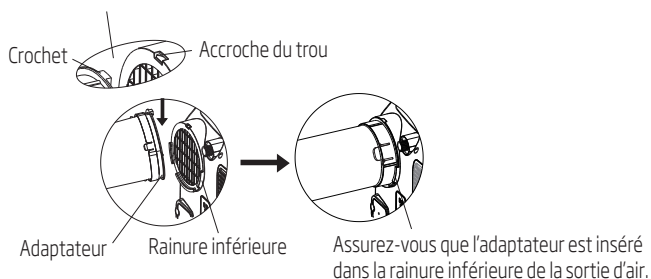


Deuxième étape : Installez le tuyau d'évacuation sur l'appareil

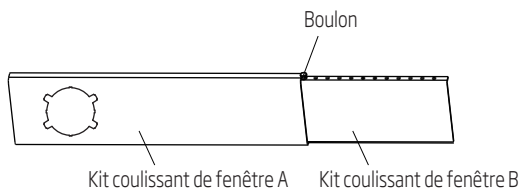
Insérez l'adaptateur du tuyau d'évacuation dans la rainure inférieure de la sortie d'air sur l'appareil en alignant le crochet de l'adaptateur sur le contour du trou de la sortie d'air et faites glisser le tuyau d'évacuation vers le bas en suivant le sens de la flèche pour l'installer.

## 4 Installation

Assurez-vous que le crochet de l'adaptateur est aligné avec le trou du siège de la sortie d'air.

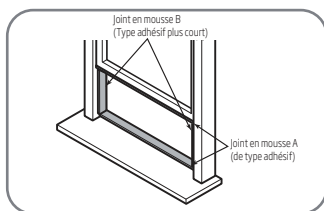


Troisième étape : Préparation du kit coulissant réglable pour baie-vitrée  
Selon les dimensions de votre baie-vitrée, ajustez celles du kit coulissant.

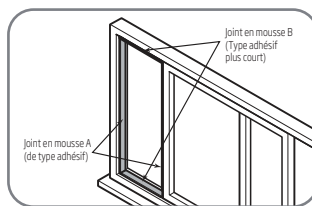


**Remarque :** Une fois que le tuyau d'évacuation et le kit coulissant pour baie-vitrée réglable sont préparés, choisissez l'une des méthodes d'installation suivantes.

### Type 1 : Installation pour fenêtre coulissante/baies-vitrées (facultatif)

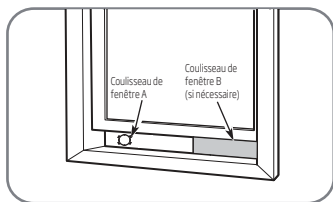


ou

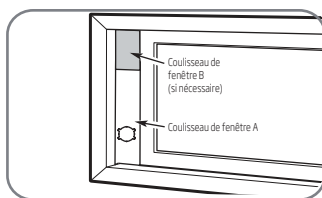


## 4 Installation

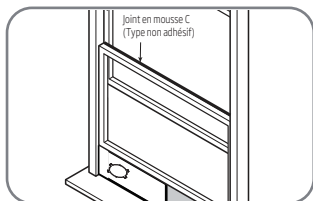
1. Coupez les bandes de mousse adhésive A et B à la bonne longueur, puis fixez-les au châssis et au cadre de la fenêtre, comme indiqué.



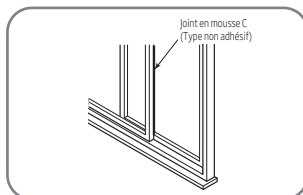
ou



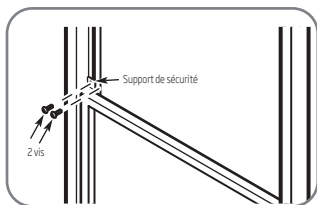
2. Insérez le kit coulissant dans l'ouverture de la fenêtre.



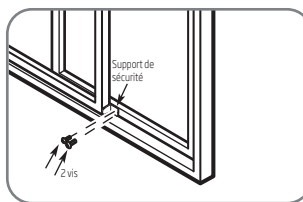
ou



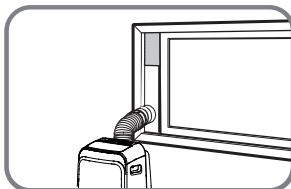
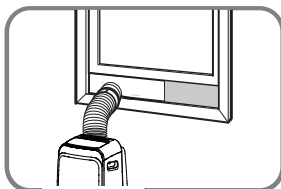
3. Coupez la bande de joint en mousse non adhésive C en fonction de la largeur de la fenêtre. Insérez le joint entre le verre et le cadre de la fenêtre pour empêcher que l'air et les insectes pénètrent dans la pièce.



ou



4. Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis comme indiqué.



5. Insérez l'adaptateur du kit coulissant dans le trou du kit coulissant correspondant.



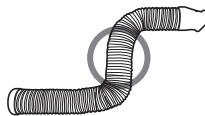
## 4 Installation



**Remarque :** Recouvrez le trou avec le capuchon de l'adaptateur lorsque vous ne l'utilisez pas.



**Remarque :** Pour assurer un fonctionnement correct, évitez de trop étendre ou de plier le tuyau. Assurez-vous qu'aucun obstacle n'est placé à proximité de la sortie d'air du tube d'évacuation (à moins de 50 cm) afin de garantir le fonctionnement optimal du système d'échappement. Toutes les illustrations présentes dans ce manuel sont données uniquement à titre d'exemple. Il est possible que votre climatiseur soit légèrement différent. La forme actuelle prévaut.



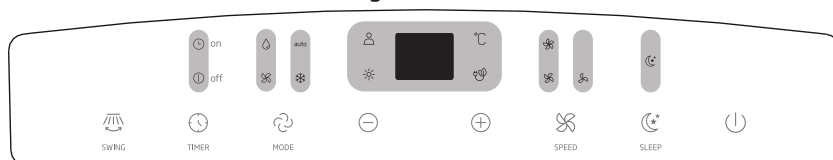
Sinon si vous ne disposez pas de baies-vitrées, vous pouvez également acheter un kit de calfeutrage et d'évacuation universel qui vous permettra de calfeutrer votre fenêtre avec ouverture à la Française, porte ou VELUX.

## 5 Fonctionnement

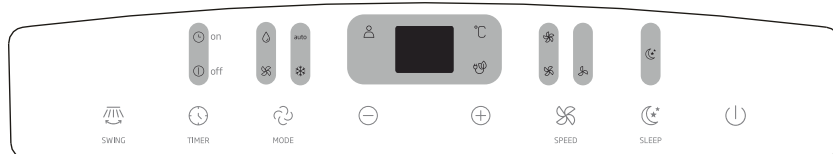


**Remarque :** Le panneau de commande ressemblera à ceci :

Pour les modèles avec la fonction chauffage



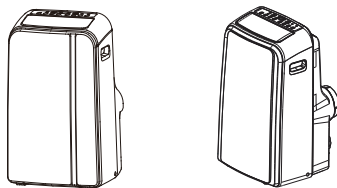
Pour les modèles avec fonction de refroidissement uniquement



	Voyant du mode Heat (Chauffage)		Voyant de vitesse élevée du ventilateur		Voyant de la fonction Zone Follow
	Voyant du mode Cool (Refroidissement)		Voyant de vitesse intermédiaire du ventilateur		Voyant du mode Sleep (Sommeil)
	Voyant du mode Fan (Ventilation)		Voyant de vitesse faible du ventilateur		Degré Celsius
	Voyant du mode Dry (Dés humidification)	auto	Voyant du mode Auto (Automatique)		Afficheur LED



**Remarque :** L'appareil que vous avez acheté peut ressembler à l'un des suivants :



### Touche SWING (Oscillation)

Utilisé pour activer la fonction d'oscillation automatique. Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez appuyer sur la touche SWING afin d'arrêter le volet sur l'angle désiré.

## 5 Fonctionnement

### Touche TIMER (Minuteur)

Cette touche permet d'activer la programmation de l'heure de la mise en marche automatique (AUTO ON) et celle de l'arrêt automatique (AUTO OFF), à l'aide des touches + et -. Le voyant On/Off (Activé/Désactivé) du minuteur s'allume sous les réglages sélectionnés.

### Touche MODE

Sélectionnez le mode de fonctionnement approprié. À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, un mode est sélectionné selon l'ordre suivant : Auto (Automatique), Cool (Refroidissement), Dry (Déshumidification), Fan (Ventilation) et Heat (Chauffage) (uniquement pour les modèles dotés de cette fonction). Le voyant du mode sélectionné s'allume.

### Touches Haut (+) et Bas (-)

Cette touche permet de régler (augmenter/diminuer) la température par incréments de 1 °C dans une plage allant de 17 °C à 30 °C ou de régler la minuterie dans une plage allant de 0 à 24 heures.



**Remarque :** La commande permet d'afficher la température en degrés Celsius. Pour changer d'unités, appuyez en même temps sur les touches UP (+) et DOWN (-) et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

### Touche VENTILATEUR

Cette touche commande la vitesse de ventilation. Appuyez plusieurs fois pour sélectionner la vitesse de ventilation désirée, quatre options sont proposées - faible, intermédiaire, élevée et automatique. Le voyant de la vitesse de ventilation sélectionnée s'allume. Lorsque vous sélectionnez la vitesse de ventilation Automatique, tous les voyants lumineux relatifs à la ventilation s'éteignent.

### Touche « SLEEP » (Sommeil)

Cette touche permet d'activer le mode Sleep (Sommeil).

### Touche Power (ON/OFF - Marche/Arrêt)

Cette touche permet de mettre en marche/d'éteindre l'appareil.

### Afficheur LED

Il affiche la température définie en degrés « °C » ainsi que les réglages du minuteur automatique. Lorsque l'appareil est en mode Dry (Déshumidification) ou Fan (Ventilation), l'écran affiche la température ambiante.

Il affiche les codes d'erreur et le code de protection :

E1-Erreur du capteur de température ambiante.

E2-Erreur du capteur de température de l'évaporateur.

E3-Erreur du capteur de température du condensateur (sur certains modèles).

E4-Erreur de communication du panneau d'affichage.

P1-Le bac inférieur est plein - Branchez le tuyau de vidange et procédez à la vidange de l'eau collectée. Si le code de protection réapparaît, contactez un technicien.

## 5 Fonctionnement



**Remarque :** Lorsque l'un des dysfonctionnements ci-dessus se produit, éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle. Redémarrez l'appareil, si le dysfonctionnement persiste, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez le fabricant ou ses agents de service ou une personne qualifiée similaire pour le service.

### Installation du tuyau d'évacuation

Le tuyau d'évacuation et l'adaptateur doivent être installés ou retirés en fonction du mode d'utilisation. Pour les modes Cool (Refroidissement), Heat (Chauffage) (pour les types avec pompe à chaleur) ou Auto (Automatique), le tuyau d'évacuation doit être installé.

Pour les modes Fan (Ventilation), Dehumidifying (Déshumidification) ou Heat (Chauffage) (pour les types avec chauffage électrique), le tuyau d'évacuation doit être retiré.

## 5.1 Instructions d'utilisation

### Mode de fonctionnement Cool (Refroidissement)

- Appuyez sur la touche MODE (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « Cool » (Refroidissement) s'allume.
- Appuyez sur les touches de réglage « + » ou « - » pour sélectionner la température ambiante désirée. La température peut être définie dans une plage allant de 17 à 30 °C.
- Appuyez sur la touche « FAN SPEED » (Vitesse de ventilation) pour sélectionner une vitesse de ventilation.

### Fonctionnement du chauffage (cette fonction n'est pas disponible pour les modèles avec fonction de refroidissement uniquement)

- Appuyez sur la touche MODE (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « Heat » (Chauffage) s'allume.
- Appuyez sur les touches de réglage « + » ou « - » pour sélectionner la température ambiante désirée. La température peut être définie dans une plage allant de 17 à 30 °C.
- Appuyez sur la touche « FAN SPEED » (Vitesse de ventilation) pour sélectionner une vitesse pour la fonction chauffage. Sur certains modèles, la vitesse de ventilation ne peut pas être réglée dans le mode Heat.

### Mode de fonctionnement DRY (Déshumidification)

- Appuyez sur la touche MODE (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « Dry » (Déshumidification) s'allume.
- Dans ce mode, il est impossible de sélectionner une vitesse de ventilation ni de régler la température. Le moteur de ventilation fonctionne à faible vitesse (Low).
- Fermez les fenêtres et les portes afin d'optimiser la procédure de déshumidification.
- Ne mettez pas le tuyau d'évacuation à la fenêtre.

## 5 Fonctionnement

### Mode de fonctionnement Auto (Automatique)

- Lorsque le climatiseur est réglé sur le mode Auto (Automatique), il sélectionne automatiquement un mode de fonctionnement, uniquement parmi ceux de refroidissement, de chauffage (seulement pour les modèles dotés de cette fonction) ou de ventilation, en fonction de la température sélectionnée et de la température ambiante.
- Le climatiseur réglera automatiquement la température ambiante sur la température que vous aurez définie.
- Dans le mode Auto, il est impossible de sélectionner une vitesse de ventilation.



**Remarque :** En mode Auto (Automatique), les voyants de ce dernier et de celui du fonctionnement actuel s'allument tous les deux sur certains modèles.

### Mode de fonctionnement Fan (Ventilation)

- Appuyez sur la touche « MODE » (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « Fan » (Ventilation) s'allume.
- Appuyez sur la touche « FAN SPEED » (Vitesse de ventilation) pour sélectionner une vitesse de ventilation. La température ne peut pas être réglée.
- Ne mettez pas le tuyau d'évacuation à la fenêtre.

### Fonctionnement avec le minuteur

- Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche TIMER (Minuteur) pour activer la programmation de l'heure d'arrêt automatique ; le voyant Off (Arrêt) du minuteur s'allume. Appuyez sur la touche haut ou bas pour régler la durée désirée. Appuyez à nouveau sur la touche TIMER (Minuteur) dans les 5 secondes qui suivent pour activer la programmation de l'heure de mise en marche automatique. Le voyant Timer on (minuteur activé) du minuteur s'allume. Appuyez sur la touche UP (+) ou DOWN (-) pour sélectionner l'heure désirée de la mise en marche automatique.
- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche TIMER (Minuteur) pour activer la programmation de la mise en marche automatique. Appuyez à nouveau dessus dans les cinq secondes qui suivent pour activer la programmation de l'arrêt automatique.
- Appuyez ou maintenez enfoncée la touche Up (+) ou Down (-) afin de modifier l'heure automatique par incréments de 30 minutes jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures. La commande décompte le temps restant jusqu'à la mise en marche.
- Si aucune action n'est effectuée dans les cinq secondes qui suivent, le système revient automatiquement à l'affichage du réglage de température précédent.
- La mise en marche ou l'arrêt de l'appareil à n'importe quel moment, ou encore le réglage du minuteur sur « 0.0 », annule la programmation de la mise en marche/de l'arrêt automatique du minuteur.

## 5 Fonctionnement

### Mode de fonctionnement Sleep (Sommeil)/Eco (Économique)

- Appuyez sur cette touche et la température sélectionnée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1 °C après 30 minutes. La température augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1 °C supplémentaire après 30 minutes de plus. Cette nouvelle température se maintiendra pendant 7 heures avant de revenir à la température sélectionnée initialement. Ceci met fin au mode Sleep (Sommeil) ; l'appareil retourne alors au mode de fonctionnement programmé initialement.



**Remarque :** Cette fonction n'est pas disponible dans le mode Fan (Ventilation) ou Dry (Déshumidification).

## 5.2 Autres fonctions

### Capteur Zone Follow

Touche qui permet d'activer/désactiver la fonction Zone Follow. Appuyez sur cette touche pour que le capteur intégré dans la télécommande règle avec précision la température par rapport à votre emplacement et l'affiche sur l'écran du climatiseur.



**Remarque :** Cette fonction ne peut être activée qu'à partir de la télécommande. La télécommande sert de thermostat à distance permettant un contrôle précis de la température à son emplacement. Pour activer la fonction Zone Follow, pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche Zone Follow. La télécommande envoie ce signal au climatiseur jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur cette même touche pour l'arrêter. Si l'appareil ne reçoit pas le signal de Zone Follow / détection de température pendant 7 minutes, il quitte le mode Zone Follow/Temp Sensing (Zone Follow / Détection de température).



**Remarque :** Cette fonction n'est pas disponible dans le mode Fan (Ventilation) ou Dry (Déshumidification).

### Redémarrage automatique

Si l'appareil s'éteint inopinément en raison d'une coupure de courant électrique, il redémarrera automatiquement dans le mode de fonctionnement précédemment défini lorsque le courant sera rétabli.

### Réglage de la direction du flux d'air

Le volet s'ouvrira et se positionnera automatiquement.

- Lorsque l'appareil est en marche, le volet s'ouvre entièrement.
- Appuyez sur la touche SWING (Oscillation) située sur le tableau de commande ou sur la télécommande afin d'activer la fonction d'oscillation automatique. Le volet se met à osciller automatiquement de haut en bas.

## 5 Fonctionnement

- Veuillez ne pas positionner le volet manuellement, car il s'agit d'une ouverture automatique. Cela risquerait d'endommager le volet et la fonction d'oscillation et d'ouverture automatique.

### Patience 3 minutes avant la remise en marche

Une fois l'appareil éteint, il ne peut pas être remis en marche avant 3 minutes. Il s'agit d'une mesure visant à protéger l'appareil. La remise en marche s'effectue automatiquement au bout de 3 minutes.

### Fonction Power management (Gestion de l'alimentation) (sur certains modèles)

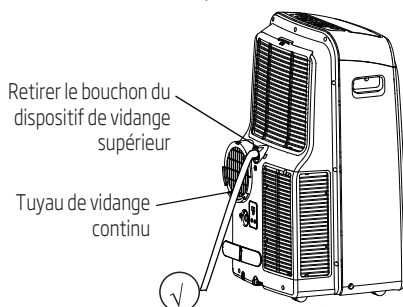
Lorsque la température ambiante est inférieure à la température définie pendant un certain temps, l'appareil active automatiquement la fonction de gestion de l'alimentation. Le compresseur et le moteur de ventilation s'arrêtent. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température définie, l'appareil désactive automatiquement la fonction de gestion de l'alimentation. Le compresseur et (ou) le moteur de ventilation fonctionnent.



**Remarque :** Pour les appareils disposant d'un voyant de gestion de l'alimentation, celui-ci s'allume quand cette fonction est utilisée.

### Vidange de l'eau

- En mode de déshumidification, retirez le bouchon du dispositif de vidange supérieur situé à l'arrière de l'appareil, puis installez le connecteur de vidange (raccord universel femelle de 5/8" (15,875 mm)) sur un tuyau de 3/4" (19,05 mm)) (acheté sur place). Pour les modèles sans connecteur de vidange, fixez simplement le tuyau de vidange dans l'orifice. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de vidange. Attention en fonction du remplissage du réservoir d'eau, il y aura parfois beaucoup d'eau à évacuer. Alors l'idéal serait de le vider en extérieur ou de le vider au dessus d'une grande baignoire pour éviter d'inonder votre pièce.

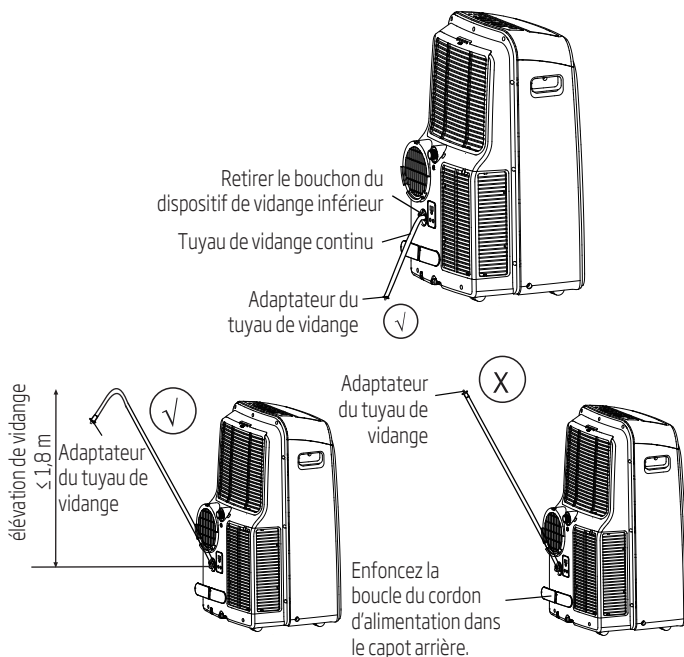


- En mode pompe à chaleur (chauffage), retirez le bouchon du dispositif de vidange inférieur situé à l'arrière de l'appareil, puis installez le connecteur de vidange (raccord universel femelle de 5/8" (15,875 mm)) sur un tuyau de 3/4" (19,05 mm) (acheté sur place). Pour les modèles sans connecteur de vidange, fixez simplement le tuyau de vidange dans l'orifice. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de vidange.

## 5 Fonctionnement



**Remarque :** Assurez-vous que le tuyau est correctement fixé afin d'éviter les fuites éventuelles. Dirigez le tuyau vers la zone de vidange en vérifiant qu'aucun nœud éventuel ne pourrait empêcher l'écoulement de l'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans la zone de vidange en vous assurant qu'elle est orientée vers le bas, afin que l'eau puisse s'écouler librement. (se reporter aux figures comportant le symbole ✓) Ne la laissez jamais relevée. (se reporter aux figures comportant le symbole ✗) Lorsque vous n'utilisez pas le tuyau de vidange en continu, vérifiez que le bouchon et la molette de vidange correspondants sont bien installés pour éviter les fuites.



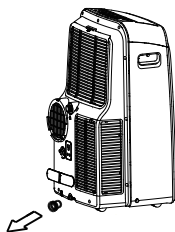


## 5 Fonctionnement

- Lorsque le niveau d'eau du bac atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips consécutifs et l'écran numérique affiche le code « P1 ». À ce moment, le processus de climatisation/déshumidification s'arrête immédiatement. Toutefois, le moteur de ventilation continue de fonctionner (ceci est tout à fait normal). Déplacez l'appareil avec précaution vers l'emplacement de vidange, puis retirez le bouchon du dispositif de vidange inférieur et laissez l'eau s'évacuer. Remettez en place le bouchon du dispositif de vidange inférieur, puis redémarrez l'appareil et patientez jusqu'à ce que l'icône P1 disparaisse. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien.



**Remarque :** Assurez-vous que le bouchon du dispositif de vidange inférieur est correctement remis en place pour éviter toute fuite avant de réutiliser l'appareil.



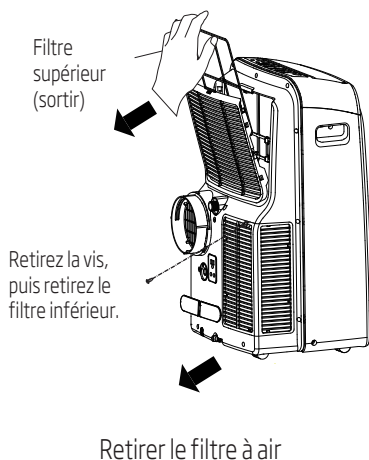
## 6 Entretien

### Avertissement :

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer un entretien.
- N'utilisez pas de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'appareil.
- Ne lavez pas le module en le plaçant sous l'eau courante. Cela provoque des dangers d'origine électrique.
- N'utilisez pas l'appareil si l'alimentation électrique a été endommagée pendant le nettoyage. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon neuf disponible auprès du fabricant.



### 6.1 Nettoyer le filtre à air



### Avertissement :

Ne faites pas fonctionner l'appareil sans filtre, car la saleté et les peluches l'encrassent et réduisent les performances.



### Conseils d'entretien

- Veillez à nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines pour des performances optimales.
- Le bac collecteur d'eau doit être vidé immédiatement après l'erreur P1 et avant tout entreposage pour éviter la formation de moisissure.
- Dans les habitations ayant des animaux, vous devrez régulièrement essuyer la grille afin d'éviter que le flux d'air ne soit bloqué par des poils d'animaux.

## 6 Entretien

### Nettoyage de l'unité

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux et d'un détergent neutre. Séchez l'appareil en utilisant un chiffon sec non pelucheux.

### Entreposez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

- Videz son bac collecteur d'eau en suivant les instructions de la section suivante.
- Faites fonctionner l'appareil en mode Fan (ventilateur) pendant 12 heures dans une pièce chaude afin de le sécher et d'éviter toute formation de moisissure.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre séché et propre avant d'entreposer l'appareil.
- Retirez les piles de la télécommande.

Veillez à entreposer l'appareil dans un endroit sombre et frais. L'exposition directe au soleil ou à une chaleur extrême peut réduire sa durée de vie.



**Remarque :** La poussière sur le panneau avant peut être enlevée à l'aide d'un chiffon sans huile ou lavée avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et d'un liquide vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts, de cire ou de lustre sur la façade du boîtier. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer le panneau de commande. Un excès d'eau dans ou autour du panneau de commande peut endommager l'appareil.

## 7 Diagnostic des pannes

Veuillez contrôler l'appareil selon la description suivante avant de demander un entretien :

Problème	Causes possibles	Dépannage
L'appareil ne s'allume pas quand j'appuie sur le bouton On/Off (Marche/Arrêt)	Code d'erreur P1	Le bac collecteur d'eau est plein. Éteignez l'appareil, retirez l'eau du bac collecteur d'eau et redémarrez l'appareil.
	En mode Cool (Refroidissement) : la température ambiante est inférieure à la température définie	Redéfinissez la température.
L'appareil ne refroidit pas bien	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions
	Le tuyau d'évacuation n'est pas raccordé ou est bloqué.	Éteignez l'appareil, déconnectez le tuyau, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction et raccordez de nouveau le tuyau
	L'appareil nécessite un appoint de gaz réfrigérant	Appelez un technicien de service pour inspecter l'appareil et le remplir de gaz réfrigérant
	Le réglage de la température est trop élevé.	Baissez la température définie.
	Les fenêtres et les portes de la pièce sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les fenêtres et portes de la pièce sont bien fermées.
	La pièce est trop grande	Vérifiez à nouveau la zone de refroidissement
	Il y a des sources de chaleur présentes dans la pièce.	Si possible, retirez les sources de chaleur.
L'appareil est bruyant et vibre trop	Le sol n'est pas plat	Installez l'appareil sur une surface plane et horizontale.
	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions
L'appareil émet un gargouillis	Ce son est causé par l'écoulement de réfrigérant dans celui-ci	Ce phénomène est normal

## 8 Notes relatives à la conception et à la conformité

### Avis relatif à la conception

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en vue d'une amélioration du produit. Contactez le distributeur ou le fabricant pour de plus amples renseignements. Toute mise à jour du mode d'emploi sera téléchargée sur le site Web du service. Veuillez le consulter pour accéder à la dernière version.

### Informations sur la classification énergétique

La classification énergétique de cet appareil est basée sur une installation utilisant un conduit d'évacuation non déployé sans adaptateur de kit coulissant pour baie-vitrée (comme indiqué dans la section Installation de ce manuel).

### Plage de température de l'appareil

Mode	Plage de température
Cool (Refroidissement)	17-35 °C
Dry (Déshumidification)	13-35 °C
Heat (Chauffage) (mode de pompe à chaleur)	5-30 °C
Heat (Chauffage) (mode de chauffage électrique)	≤ 30 °C



**Remarque :** Pour être conforme à la norme EN 61000-3-11, les produits BA 112 H / BA 212 H doivent être branchés uniquement à une alimentation correspondant à l'impédance du système :  $|Z_{ys}| = 0,348$  ohms ou moins, les produits BA 112 H / BA 212 H doivent être branchés uniquement à une alimentation correspondant à l'impédance du système :  $|Z_{sys}| = 0,362$  ohms ou moins. Avant de connecter le produit au réseau électrique public, veuillez consulter les autorités locales qui en sont responsables pour vous assurer qu'il répond à la configuration requise ci-dessus.

## 9 Remarque sociable

Il faut tenir compte des informations suivantes lors de l'utilisation de cet appareil dans les pays européens :

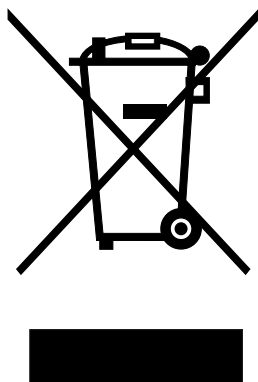
Mise au rebut Ne jetez pas ce produit comme un déchet ménager non trié. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.

Il est interdit de jeter cet appareil avec les déchets ménagers.

Il existe plusieurs possibilités pour l'élimination :

- A) L'administration municipale a mis en place des systèmes de collecte permettant à leurs usagers de remettre gratuitement leurs déchets électroniques.
- B) En cas d'achat d'un nouveau produit, le revendeur a souvent la possibilité de reprendre l'ancien appareil gratuitement à son propriétaire.
- C) Le constructeur a souvent la possibilité de reprendre l'ancien appareil gratuitement à son propriétaire afin de l'éliminer.
- D) L'ancien produit contient des matières premières précieuses pouvant être vendues aux vendeurs de ferraille.

Une élimination sauvage des déchets dans les forêts et la nature constitue une menace sanitaire si des produits dangereux parviennent dans la nappe phréatique en se frayant ainsi un chemin dans la chaîne alimentaire.



## 10 Instructions d'installation

### 10.1 Consignes de la F-Gaz

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés visés par le protocole de Kyoto.

Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un dispositif hermétiquement scellé.

Les opérations d'installation, d'entretien, de maintenance, de réparation, de vérifications de fuites éventuelles, de mise hors service des équipements obsolètes ainsi que de recyclage des produits doivent être effectuées par une personne physique certifiée.

Si le système est doté d'un dispositif de détection des fuites, des vérifications de fuites éventuelles doivent être effectuées au moins une fois par an, afin de s'assurer que le système fonctionne correctement.

Si le produit doit faire l'objet de vérifications de fuites éventuelles, il est recommandé de mentionner le cycle d'inspection, et d'établir et sauvegarder les comptes rendus des vérifications effectuées.



**Remarque :** Si l'équivalent en CO<sub>2</sub> des gaz à effet de serre fluorés contenus dans les équipements hermétiquement scellés, les climatiseurs mobiles, les climatiseurs fixes ainsi que les déshumidificateurs, est inférieur à 10 tonnes, nul besoin d'effectuer des vérifications de fuites éventuelles.

# 11 Spécifications

Nom de modèle Beko	BA 110 AC	BA 112 C	BA 112 H	BA 209 C	BA 212 C	BA 212 H
Gaz réfrigérant	R290	R290	R290	R290	R290	R290
Quantité totale de gaz réfrigérant (g)	200	220	230	200	220	230
Classe climatique	T1	T1	T1	T1	T1	T1
Type de chauffage	-	-	Pompe à chaleur	-	-	Pompe à chaleur
Capacité de refroidissement (BTU/h)	10000	12000	12000	9000	12000	12000
Capacité de refroidissement (W)	2931	3517	3517	2638	3517	3517
Capacité de chauffage (BTU/h)	-	-	10000	-	-	10000
Capacité de chauffage (W)	-	-	2931	-	-	2931
Efficacité énergétique de refroidissement (W/W)	3,1	2,71	2,71	2,61	2,71	2,71
Efficacité énergétique de chauffage (W/W)	-	-	2,91	-	-	2,91
Consommation d'énergie-refroidissement	A+	A	A	A	A	A
Niveau d'énergie-chauffage	-	-	A+	-	-	A+
Alimentation en mode refroidissement (W)	945	1298	1298	1011	1298	1298
Puissance de chauffage fournie (W)	-	-	1007	-	-	1007
Tension/Fréquence (V/Hz)	1PH, 220-240 V~, 50 Hz	1PH, 220-240 V~, 50 Hz	1PH, 220-240 V~, 50 Hz	1PH, 220-240 V~, 50 Hz	1PH, 220-240 V~, 50 Hz	1PH, 220-240 V~, 50 Hz
Appareil emballé (LxHxP) mm	515 x 443 x 880	515 x 443 x 880	515 x 443 x 880	489 x 403 x 880	515 x 443 x 880	515 x 443 x 880
Poids de l'appareil - Emballé (kg)	36	38	39,5	33	38	39,5



Fabriqué par Arcelik A.S. Karaağaç Cd. N° 2-6 Sütlüce, 34445 Beyoğlu, Istanbul, Turquie.

**Importateur en France**

BEKO France / Immeuble Stadium, 266 avenue du Président Wilson, 93210 St-Denis La Plaine Cedex



# Télécommande de climatiseur mobile

## Manuel d'utilisation

FR

The Beko logo is located in the bottom right corner. It consists of the word "beko" in a white, lowercase, sans-serif font, positioned above a white horizontal line. The entire logo is set against a blue square background that is tilted slightly to the right.

**beko**










# Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Beko. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et font l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. À cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec le manuel de l'utilisateur. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurants dans le manuel d'utilisation.

## Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.		Attention ! Surfaces chaudes !
	DANGER : Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.		Ne pas couvrir.
	Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.		Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement le manuel d'utilisation.
	Risque d'électrocution.		Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en suivant les instructions du manuel d'installation.
	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant a fui et est exposé à une source d'allumage externe, il y a un risque d'incendie.		



Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

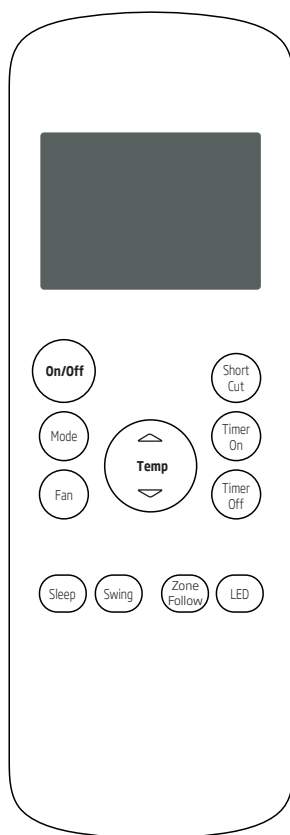
# Tables des matières

---

<b>1</b>	<b>Spécifications de la télécommande</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Description des touches</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Manipulation de la télécommande</b>	<b>7</b>
3.1	Insérer et remplacer les piles .....	7
<b>4</b>	<b>Écran LED de la télécommande</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Comment utiliser les fonctions de base</b>	<b>10</b>
5.1	Mode de fonctionnement Auto (Automatique).....	10
5.2	Mode de fonctionnement Cool (Refroidissement).....	11
5.3	Mode de fonctionnement Dry (Déshumidification).....	12
5.4	Mode de fonctionnement Fan (Ventilation) .....	13
5.5	Mode de fonctionnement Heat (Chauffage).....	14
5.6	Régler la fonction Timer (minuteur) .....	15
<b>6</b>	<b>Comment utiliser les fonctions avancées</b>	<b>20</b>

# 1 Spécifications de la télécommande

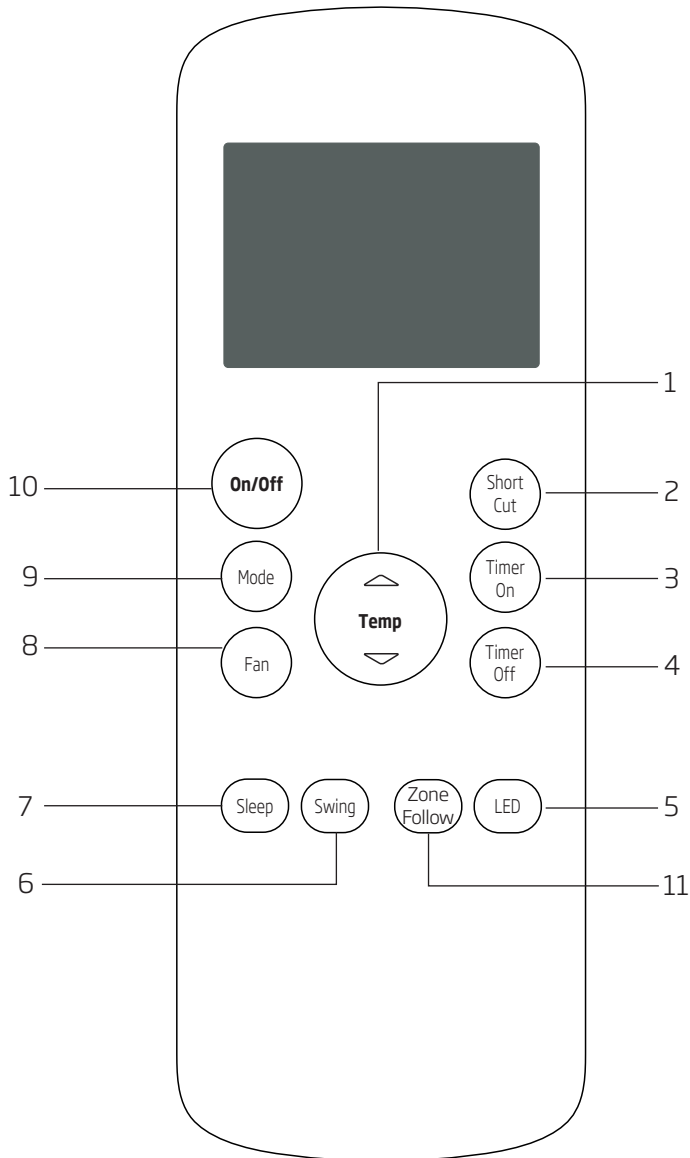
Modèle	<b>RG57H4(B)/BG(C)EFU1</b> <b>RG57H4(B)/BG(C)EF</b>
Tension nominale	3,0 V (piles sèches R03/LR03×2)
Plage de réception du signal	8 m
Environnement	-5 °C~60 °C



**RG57H4(B)/BG(C)EFU1**  
**RG57H4(B)/BG(C)EF**

## 2 Description des touches

Avant l'utilisation de votre nouveau climatiseur, familiarisez-vous bien à l'avance avec sa télécommande. Ce qui suit est une brève présentation de la télécommande. En ce qui concerne les instructions relatives au fonctionnement de votre climatiseur, référez-vous à la section **Comment utiliser les fonctions de base** de ce manuel.



## 2 Boutons de fonction

### 1. Temp (température)

Ce bouton permet d'augmenter la température par incrément de 1 °C. La température maximale est de 30 °C.

### Temp (température)

Ce bouton permet de diminuer la température par incrément de 1 °C. La température minimale est de 17 °C.

### 2. Le bouton Short Cut (raccourcis)

Ce bouton permet de régler et d'activer vos préréglages préférés.

### 3. Le bouton Timer On (Minuteur activé)

Ce bouton permet de régler le minuteur et d'allumer l'appareil lorsqu'il est en veille (pour de plus amples informations, référez-vous la la section **Comment utiliser les fonctions de base**)

### 4. Le bouton Timer Off (Minuteur désactivé)

Ce bouton permet de régler le minuteur et d'éteindre l'appareil lorsqu'il est en veille (pour de plus amples informations, référez-vous la la section **Comment utiliser les fonctions de base**)

### 5. Le bouton LED (éclairage)

Ce bouton permet d'allumer ou d'éteindre l'affichage LED du climatiseur mobile. Si vous êtes sensible à la lumière lorsque vous dormez, vous pouvez appuyer sur le bouton LED (éclairage) pour éteindre l'affichage LED de l'appareil. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour allumer l'affichage LED.

### 6. Le bouton Swing (oscillation)

Ce bouton permet de démarrer ou d'arrêter l'oscillation du volet.

### 7. Bouton du mode Sleep (sommeil)

Ce bouton permet de passer en mode sommeil et de réaliser des économies d'énergies pendant les heures de sommeil.

### 8. Le bouton Fan speed (vitesse de ventilation)

Ce bouton permet de sélectionner la vitesse de ventilation dans l'ordre suivant :

**Auto (Automatique) → Low (Faible) → Med (Moyenne) → High (Élevée)**

### 9. Le bouton Mode (Mode)

Ce bouton permet le défilement des modes de fonctionnement comme suit :

**Auto (Automatique) → Cool (Refroidissement) → Dry (Déshumidification) → Heat (Chauffage) → Fan (Ventilation)**



**Remarque :** Veuillez vous abstenir de sélectionner le mode Heat (chauffage) si votre climatiseur mobile a été uniquement conçu pour une utilisation en refroidissement. Le mode Heat (chauffage) n'est pas pris en charge par les appareils conçus uniquement pour le refroidissement.

### 10. Bouton On/Off (marche/arrêt)

Ce bouton permet d'éteindre ou d'allumer l'appareil.



**Remarque :** La fonction Swing (oscillation) est facultative. RG57H1(B)/BG(C)E-M sans réglage de la vitesse moyenne de ventilation.

### 11. Zone follow (Capteur Zone Follow)

Touche qui permet d'activer/désactiver la fonction Zone Follow. Appuyez sur cette touche pour que le capteur intégré dans la télécommande règle avec précision la température par rapport à votre emplacement et l'affiche sur l'écran du climatiseur.



## 3 Manipulation de la télécommande

### Vous n'êtes pas sûr de la fonction d'un bouton ?

Reportez-vous aux sections « **Comment utiliser les fonctions de base** » et « **Comment utiliser les fonctions avancées** » de ce manuel pour obtenir une description détaillée relative à l'utilisation de votre climatiseur.

#### Remarque particulière



- La conception des boutons de votre appareil peut être légèrement différente de celle du modèle présenté.
- Si l'appareil n'a pas une fonction particulière, appuyer sur le bouton de cette fonction n'aura aucun effet.
- Lorsqu'il existe une grande différence entre l'illustration de la télécommande et le MANUEL D'UTILISATION concernant la description des fonctions, la description du « MANUEL D'UTILISATION » prévaut.

### 3.1 Insérer et remplacer les piles

Votre climatiseur est fourni avec deux piles AAA. Insérez les piles dans la télécommande avant de l'utiliser.

1. Faites coulisser le capot de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez les piles, tout en veillant à faire correspondre les bornes positives (+) et négatives (-) des piles avec celles des symboles figurant à l'intérieur de leur compartiment.
3. Remplacez le capot du compartiment des piles.

#### Remarque



Pour une performance optimale de l'appareil :

- N'utilisez pas de piles usagées ou de types différents.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de deux mois.

#### Élimination des piles

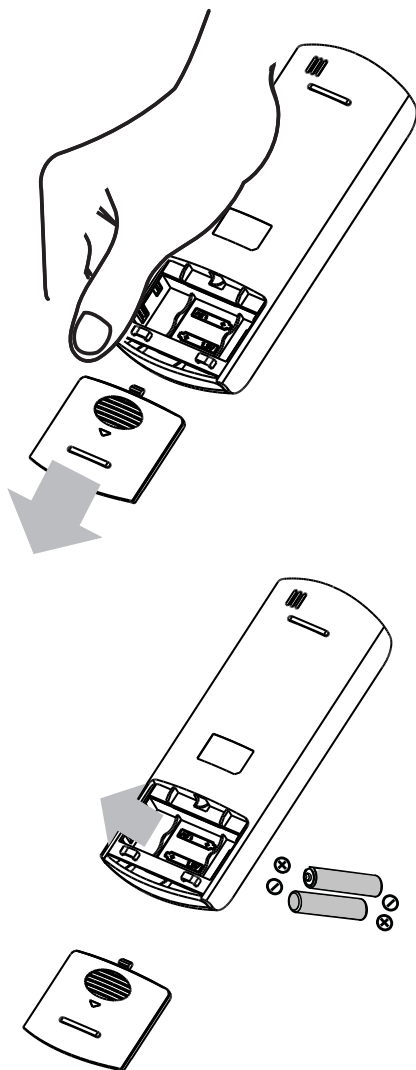


Ne jetez pas les piles comme des déchets ménagers non triés. Reportez-vous aux réglementations locales pour une élimination appropriée des piles.

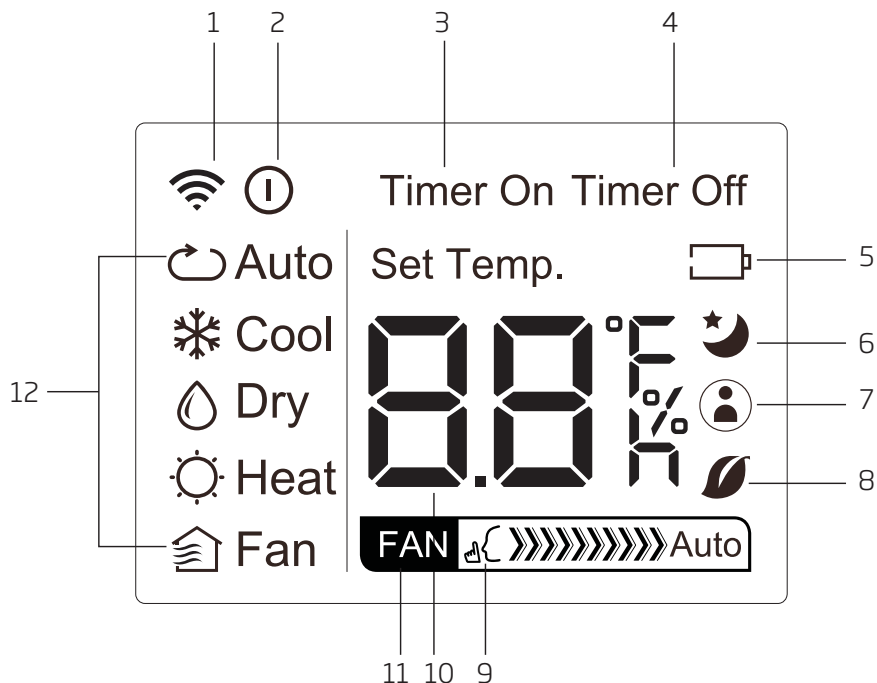
### Conseils pour l'utilisation de la télécommande

- La télécommande doit être utilisée dans un rayon de 8 mètres de l'appareil.
- L'appareil émet un « bip » dès réception du signal de la télécommande.
- Des rideaux, des objets et la lumière directe du soleil peuvent interférer avec le bon fonctionnement du récepteur du signal infrarouge.
- Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant plus de deux mois.

### 3 Manipulation de la télécommande



## 4 Écran LED de la télécommande



### 1. Témoin de transmission

Il s'allume lorsque la télécommande émet des signaux vers le climatiseur mobile.

### 2. Témoin On/Off (marche/arrêt)

Ce symbole apparaît lorsque l'appareil est mis en marche à partir de la télécommande et disparaît lorsqu'il est éteint.

### 3. Témoin Timer On (Minuteur activé)

Le mot ON s'affiche lorsque Timer On (minuterie activée) est sélectionné.

### 4. Témoin Timer Off (Minuteur désactivé)

Le mot OFF s'affiche lorsque Timer Off (minuterie arrêtée) est sélectionné.

### 5. Témoin des piles

Indique que les piles sont déchargées

### 6. Témoin du mode Sleep (sommeil)

Indique si l'appareil fonctionne en mode sommeil.

### 7. Témoin du mode Zone Follow

Indique lorsque le mode Zone Follow est activé sur le climatiseur mobile

### 8. Non disponible sur cet appareil

### 9. Témoin du mode Silent (silencieux)

Non disponible sur cet appareil

### 10. Affichage Temperature/Minuteur (température/minuteur)

Affiche le réglage de température par défaut ou le réglage du minuteur

lors de l'utilisation des fonctions Minuteur On/Off (minuteur activé/désactivé)

- Plage de température : 17-30 °C

- Plage de réglage du minuteur : 0-24 heures

Rien ne s'affiche lorsque l'appareil fonctionne en mode Fan (ventilation).

### 11. Affichage de la vitesse de ventilation

Affiche la vitesse désirée de ventilation :

»»»»»»»» High (Élevée), »»»»»» Med (Moyenne), ou »» Low (Faible)

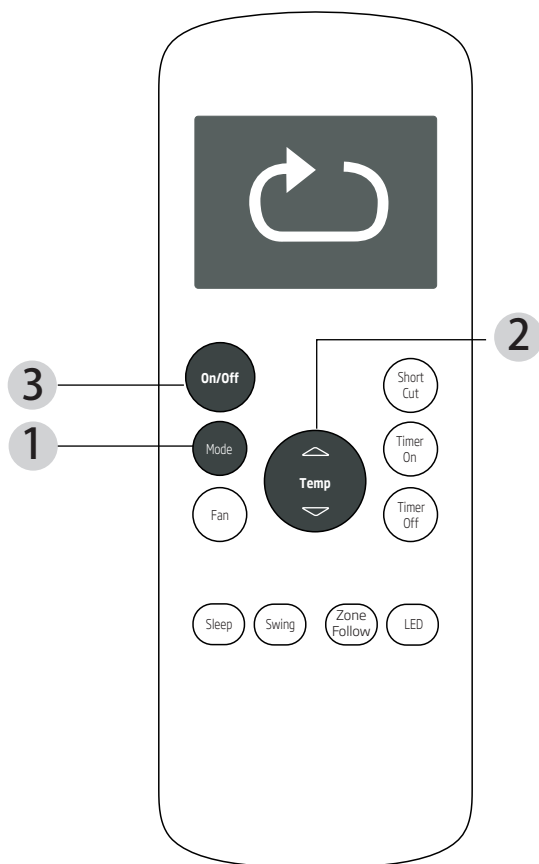
Rien ne s'affiche lorsque l'appareil fonctionne en mode Auto speed (vitesse automatique).

### 12. Affichage des modes

Affiche le mode en cours, notamment :

- le mode Auto (Automatique)
- le mode Cool (Refroidissement)
- le mode Dry (Déshumidification)
- le mode Heat (Chauffage)
- le mode Fan (Ventilation)

## 5 Comment utiliser les fonctions de base



### Réglage de la température

La plage de température du fonctionnement de l'appareil va de 17 à 30 °C. Vous pouvez augmenter ou diminuer la température réglée par incrément de 1 °C.

### 5.1 Mode de fonctionnement Auto (Automatique)

En mode **Auto (Automatique)**, l'appareil sélectionne automatiquement le mode Cool (Refroidissement), Fan (Ventilation), Heat (Chauffage), Dry (Déshumidification) suivant la température réglée.

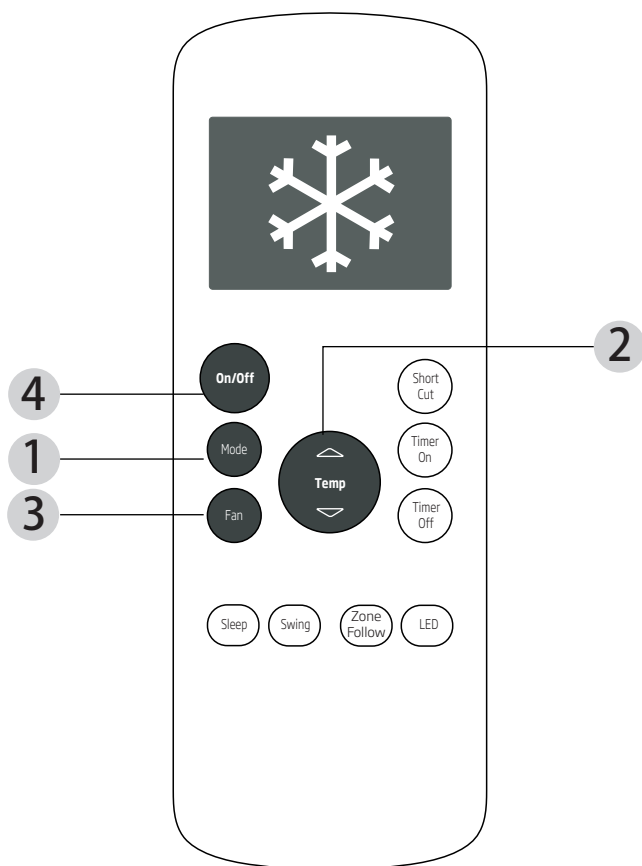
1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode Auto (Automatique).
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)** ▲ ou **Temp (température)** ▼.
3. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour allumer ou éteindre l'appareil.





**Remarque : La vitesse de ventilation ne peut pas être réglée en mode Auto (Automatique).**

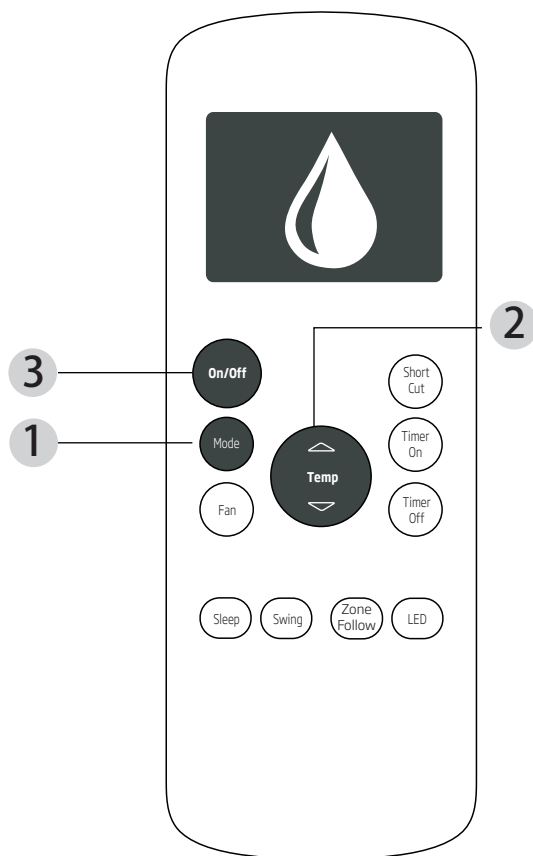
## 5 Comment utiliser les fonctions de base

### 5.2 Mode de fonctionnement Cool (Refroidissement)



1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode Cool (Refroidissement).
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)**  ou **Temp (température)** .
3. Appuyez sur le bouton **Fan (Ventilation)** pour sélectionner la vitesse de ventilation : Auto (Automatique), Low (Faible), Med (Moyenne), ou High (Élevée).
4. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour éteindre ou allumer l'appareil.

## 5 Comment utiliser les fonctions de base



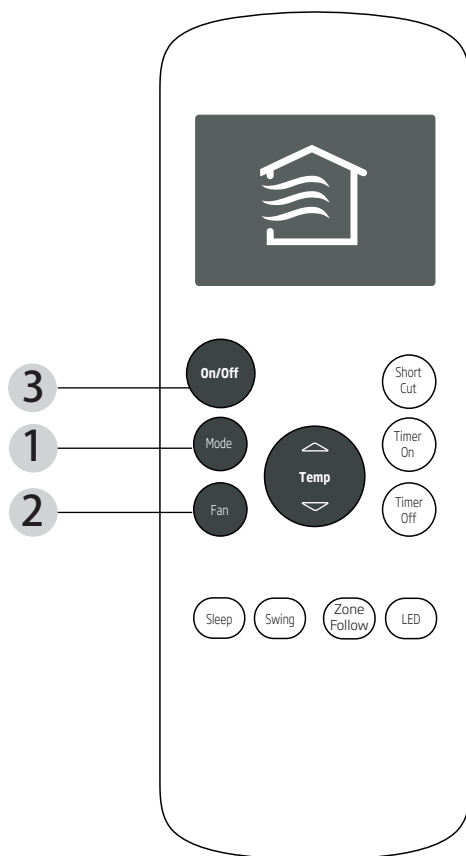
### 5.3 Mode de fonctionnement Dry (Déshumidification)

1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode **Dry (Déshumidification)**.
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)**  $\triangle$  ou **Temp (température)**  $\nabla$ .
3. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour éteindre ou allumer l'appareil.



**Remarque : La vitesse de ventilation** ne peut pas être changée lorsque l'appareil est en mode Dry (Déshumidification).

## 5 Comment utiliser les fonctions de base



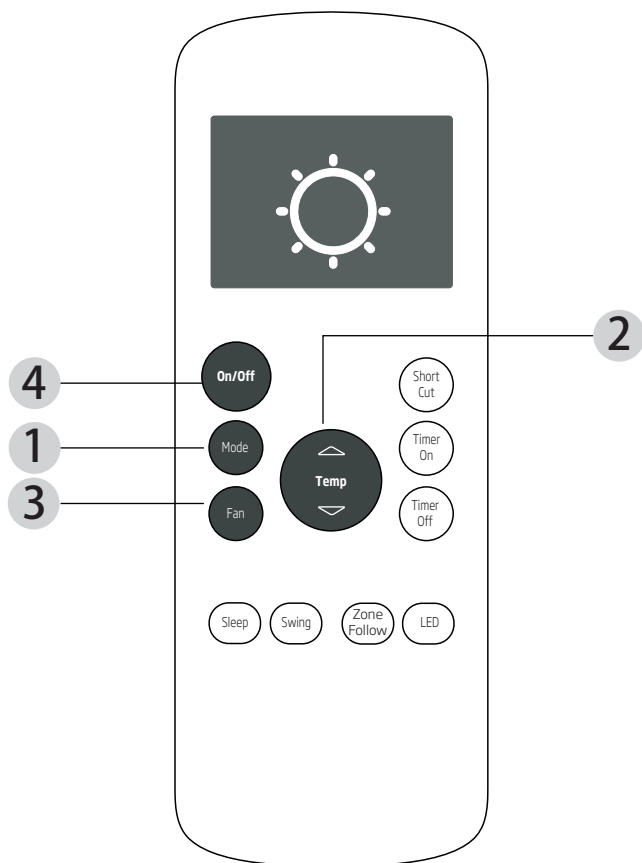
### 5.4 Mode de fonctionnement Fan (Ventilation)

1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode Fan (Ventilation).
2. Appuyez sur le bouton **Fan (Ventilation)** pour sélectionner la vitesse de ventilation : Auto (Automatique), Low (Faible), Med (Moyenne) ou High (Élevée).
3. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour éteindre ou allumer l'appareil.



**Remarque :** Vous ne pouvez pas régler la température lorsque l'appareil est en mode Fan (Ventilation). En conséquence, l'écran LED de votre télécommande n'affiche pas la température.

## 5 Comment utiliser les fonctions de base



### 5.5 Mode de fonctionnement Heat (Chauffage)

1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode **Heat (Chauffage)**.
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)**  $\blacktriangle$  ou **Temp (température)**  $\blacktriangledown$ .
3. Appuyez sur le bouton **Fan (Ventilation)** pour sélectionner la vitesse de ventilation : Auto (Automatique), Low (Faible), Med (Moyenne), ou High (Élevée).
4. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour éteindre ou allumer l'appareil.



**Remarque :** À mesure que la température extérieure s'abaisse, les performances de la fonction Heat (Chauffage) de l'appareil peuvent être affectées. Dans ces cas, nous recommandons l'utilisation de ce climatiseur avec d'autres appareils de chauffage.



## 5 Comment utiliser les fonctions de base

### 5.6 Régler la fonction Timer (minuteur)

Votre climatiseur a deux fonctions contrôlables par minuteur :

**Timer On (minuteur activé)** - Cette fonction permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'allume automatiquement.

**Timer Off (minuteur désactivé)** - Cette fonction permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'éteint automatiquement.

#### La fonction Timer On (minuteur activé)

La fonction **Timer On (minuteur activé)** permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'allume automatiquement, par exemple l'heure à laquelle vous rentrez du travail.

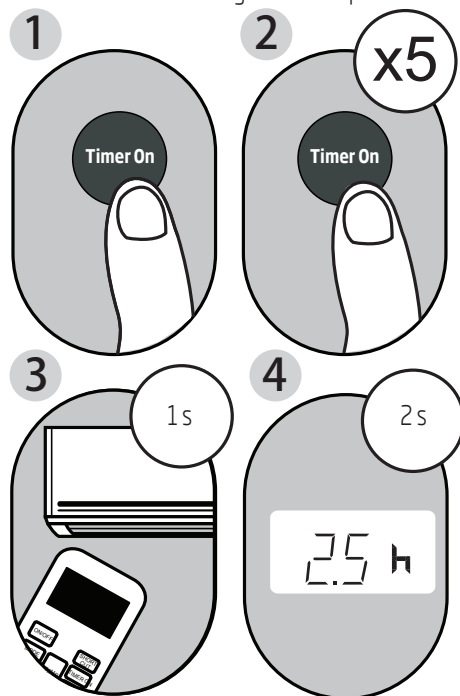
1. Appuyez sur le bouton **Timer On (minuteur activé)**. Par défaut, la dernière période de temps paramétrée et un « h » (indiquant les heures) s'affichent à l'écran.



**Remarque :** Ce chiffre indique la durée au bout de laquelle l'appareil s'allume automatiquement. Par exemple, si vous réglez la fonction Timer On (minuteur activé) à 2 heures, « 2.0 h » s'affiche sur l'écran, et l'appareil s'allume au bout de 2 heures.

2. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Timer On (minuteur activé)** pour régler l'heure à laquelle vous désirez mettre l'appareil sous tension.

3. Patientez 2 secondes, et la fonction Timer On (minuteur activé) s'active. L'affichage numérique de votre télécommande retourne ensuite à l'affichage de la température.



**Exemple :** Régler l'appareil pour qu'il s'allume au bout de 2 heures 30 minutes.

## 5 Comment utiliser les fonctions de base

### La fonction Timer Off (minuteur désactivé)

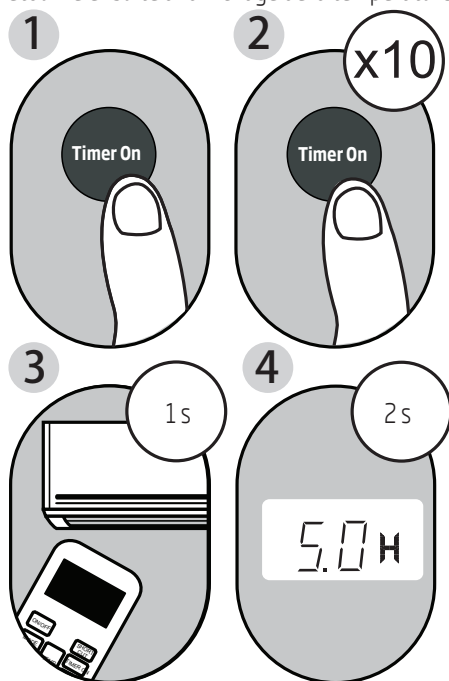
La fonction **Timer Off (minuteur désactivé)** permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'éteint automatiquement, par exemple l'heure à laquelle vous vous réveillez.

1. Appuyez sur le bouton **Timer Off (minuteur désactivé)**. Par défaut, la dernière période de temps paramétrée et un « h » (indiquant les heures) s'affichent à l'écran.



**Remarque :** Ce chiffre indique la durée au bout de laquelle l'appareil s'éteint automatiquement. Par exemple, si vous réglez la fonction Timer Off (minuterie désactivée) à 2 heures, « 2.0 h » s'affiche sur l'écran, et l'appareil s'éteint au bout de 2 heures.

2. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Timer Off (minuteur désactivé)** pour régler l'heure à laquelle vous désirez mettre l'appareil hors tension.
3. Patientez 2 secondes, et la fonction Timer Off (minuteur désactivé) s'active. L'affichage numérique de votre télécommande retourne ensuite à l'affichage de la température.

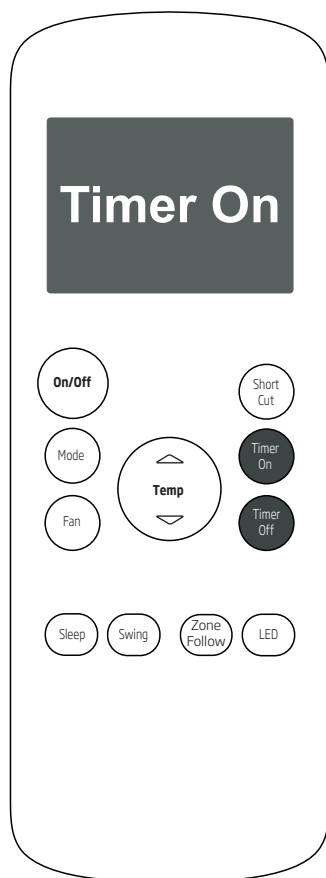


**Exemple :** Régler l'appareil pour qu'il s'éteigne au bout de 5 heures.



**Remarque :** Lorsque vous réglez la fonction Timer On (minuteur activé) ou Timer Off (minuteur désactivé) jusqu'à 10 heures, l'heure avance par incrément de 30 minutes avec chaque pression. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, l'heure avance par incrément d'une heure. Après 24 heures, la minuterie reviendra à zéro. Vous pouvez désactiver l'une des deux fonctions en réglant la minuterie à « 0.0h ».

## 5 Comment utiliser les fonctions de base



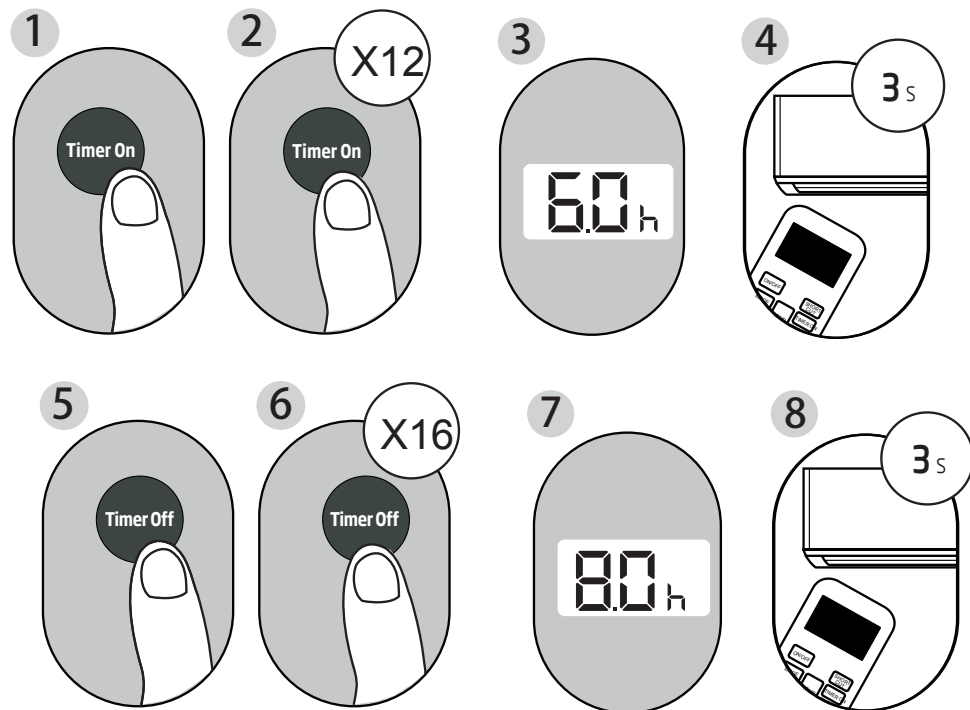
Continuez d'appuyer sur le bouton **Timer On (minuteur activé)** ou **Timer Off (minuteur désactivé)** jusqu'à atteindre l'heure souhaitée.

## 5 Comment utiliser les fonctions de base

### Régler les fonctions Timer On (minuteur activé) et Timer Off (minuteur désactivé) simultanément

Gardez à l'esprit que les périodes de temps que vous réglez pour les deux fonctions se réfèrent aux heures qui suivent l'heure actuelle. Par exemple, supposons qu'en ce moment il est « 1:00 PM » (13 h), et vous souhaitez que l'appareil s'allume automatiquement à « 7:00 PM » (19 h). Vous souhaitez que l'appareil fonctionne pendant 2 heures, puis s'éteigne automatiquement à « 9:00 PM » (21 h).

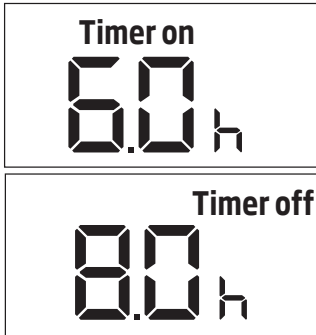
Procédez comme suit :



## 5 Comment utiliser les fonctions de base

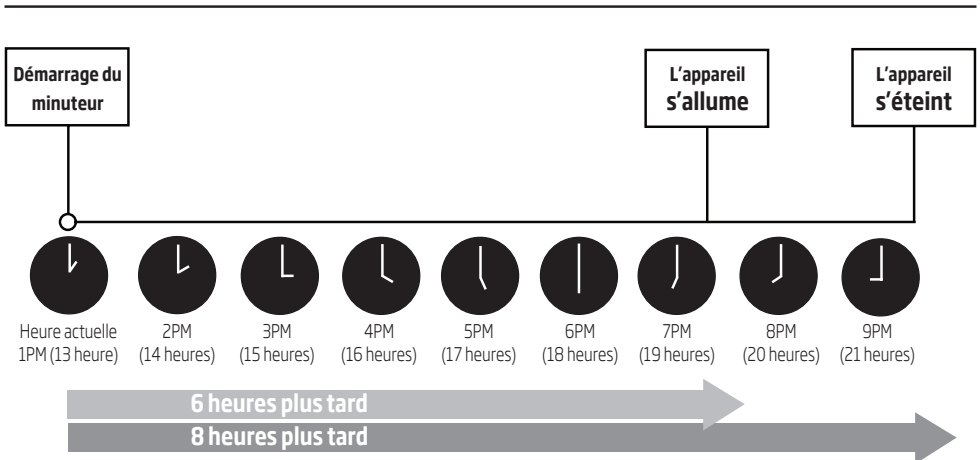
**Exemple :** Régler l'appareil pour qu'il s'allume au bout de 6 heures, fonctionne pendant 2 heures avant de s'éteindre (voir la figure ci-dessous)

### Affichage de votre télécommande

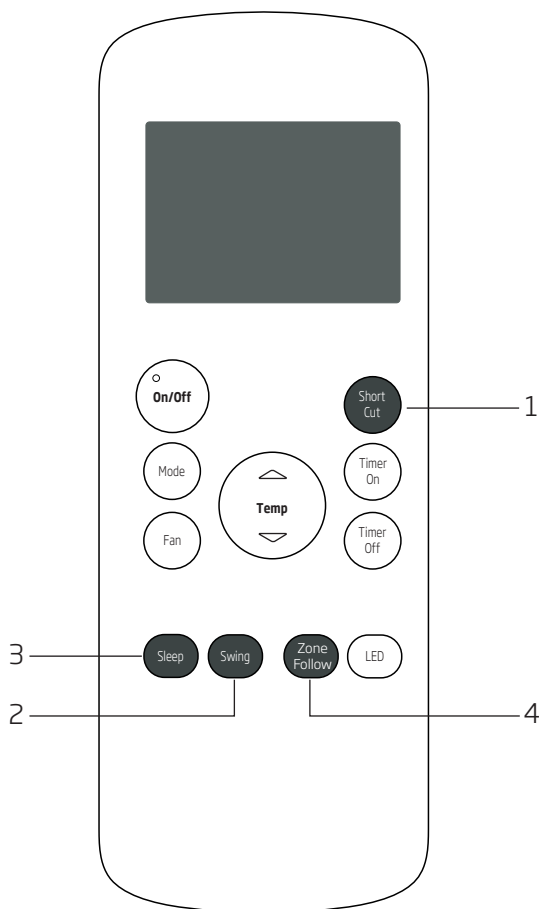


Le minuteur est réglé pour s'allumer 6 heures après l'heure actuelle

Le minuteur est réglé pour s'éteindre 8 heures après l'heure actuelle



## 6 Comment utiliser les fonctions avancées



### 1. La fonction Short cut (raccourcis)

- Cette fonction est utilisée pour restaurer les réglages actuels ou conserver les réglages précédents.
- Si vous appuyez sur ce bouton lorsque la télécommande est en marche, le système retourne automatiquement aux réglages précédents, notamment le mode de fonctionnement, le réglage de la température, le niveau de vitesse de ventilation et le mode veille, si ce dernier est activé.
- Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, le système restaure automatiquement les réglages de fonctionnement actuels, notamment le mode de fonctionnement, le réglage de la température, le niveau de vitesse de ventilation et le mode veille, si ce dernier est activé.

## 2. Mode Swing (oscillation)

Cette fonction est utilisée pour démarrer ou arrêter l'oscillation du volet et régler l'inclinaison de la direction du flux d'air. L'angle du volet change de 6 degrés à chaque pression, certains modèles n'ont pas cette fonction. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, le mode Auto Swing (oscillation automatique du volet) s'active.

## 3. Mode Sleep (sommeil)

Le mode Sleep (sommeil) est utilisé pour réduire la consommation d'énergie pendant que vous dormez (et ne nécessite pas les mêmes réglages de température pour maintenir le niveau de confort). Cette fonction peut uniquement être activée à l'aide de la télécommande.



**Remarque :** Le mode Sleep (sommeil) n'est pas disponible lorsque l'appareil fonctionne en mode Fan (ventilation) ou Dry (déshumidification).

## 4. Fonctionnalité Zone follow

La fonctionnalité Zone Follow permet grâce à un capteur intégré dans la télécommande de régler avec précision la température par rapport à votre emplacement et l'affiche sur l'écran du climatiseur. Lorsque vous utilisez les fonctionnalités Auto (Automatique), Cool (Refroidissement), ou Heat (Chauffage), mesurer la température ambiante depuis la télécommande (et non pas depuis le module intérieur même) permet au climatiseur d'optimiser la température dans toute la pièce et de garantir un maximum de confort.

1. Appuyez sur le bouton Zone Follow pour activer la fonctionnalité. La télécommande envoie un signal de température au module intérieur toutes les 3 minutes.
2. Appuyez sur la touche Zone Follow pour désactiver la fonctionnalité

## 6 Comment utiliser les fonctions avancées

### Remarque :

- Les boutons sont basés sur un modèle typique et pourraient être légèrement différents de ceux de la télécommande réelle que vous avez achetée, la forme réelle prévaut.
- Toutes les fonctions décrites dans le présent manuel sont réalisées par rapport à votre appareil. Cependant, si le votre ne dispose pas de l'une des fonctions décrites, appuyer sur le bouton correspondant n'aura aucun effet.
- Lorsqu'il existe une grande différence entre l'illustration de la télécommande et le MANUEL D'UTILISATION au sujet de la description de la fonction, la description du « MANUEL D'UTILISATION » prévaut.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement crée, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et peut, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du guide du fabricant, être la cause de perturbations pour les radiocommunications. Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :
  - Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
  - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
  - Brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit électrique autre que celui du récepteur.
  - Communiquer avec un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide. Toutes transformations ou modifications non autorisées par l'autorité responsable de la conformité pourraient faire perdre à l'utilisateur son droit d'utilisation de l'appareil.







